



# Baustellen- information

Zürich, 11. Dezember 2023

**An die Anwohnenden, die  
Geschäfte und Unternehmen,  
deren Mitarbeitende und  
Kundschaft im Bereich im  
Bereich Teilgebiet 4, Baufeld O1**

## **Werterhaltung**

[stadt-zuerich.ch/tiefbauamt](http://stadt-zuerich.ch/tiefbauamt)

## **Fragen zu dieser Baustelle beantwortet Ihnen gerne**

Stadt Zürich Tiefbauamt  
André Palancon  
T +41 44 412 27 40  
[andre.palancon@zuerich.ch](mailto:andre.palancon@zuerich.ch)

## **Örtliche Bauleitung**

Emch + Berger AG Zürich  
Keerthana Kaneshalingam  
T +41 58 451 74 99

## **Am Bau beteiligt**

Amt für Städtebau  
Dienstabteilung Verkehr  
ewz  
Energie 360° AG  
Wasserversorgung

## Niederdorf und Oberdorf

### **Werkleitungsarbeiten ewz, Verlängerung der Bauzeit**

Guten Tag

Damit Sie während der Adventszeit keine Einschränkungen haben, pausieren die Bauarbeiten im Nieder- und Oberdorf bis 8. Januar 2024. Im Baufeld O1 (Neustadt-/Franken-/Trittli-/ Schlossergasse) geht es danach weiter.

Vorgesehen war, dass die Hauptarbeiten im Frühling 2024 fertig sind. Wir möchten Sie frühzeitig und transparent informieren, dass unvorhersehbare, technische Probleme im Gebiet O1 bei den Stromleitungen zu einer Verlängerung der Bauzeit um mehrere Wochen führen werden. Im Bereich Franken- und Trittligasse muss das ewz die Trasseeführung umfassender anpassen als erwartet. Das heisst, die Niederspannungsleitungen für die elektrische Stromversorgung und die Leitungen für die öffentliche Beleuchtung können nicht verschoben, sondern müssen ganz ersetzt werden. Betroffen von diesen Arbeiten sind auch die Glasfaserkabel.

ewz und Tiefbauamt bedauern die Unannehmlichkeiten durch die Verlängerung der Bauzeit. Wir arbeiten zurzeit Massnahmen aus, damit die zusätzlichen Arbeiten so schnell und mit so wenig Einschränkungen wie möglich umgesetzt werden können und werden Sie wieder informieren, sobald die Bauplanung mit den zusätzlichen Massnahmen steht.

Für Fragen zu diesen zusätzlichen baulichen Massnahmen des ewz nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem ewz, [fernand.donze@ewz.ch](mailto:fernand.donze@ewz.ch), auf.

Freundliche Grüsse

André Palancon  
Gesamtprojektleitung

Übersichtsplan Niederdorf- und Oberdorf  
Baufeld 01, Teilgebiet 4

— Strassen- und Werkleitungsbau

